

8-13-1984

Letter from an Italian Supporter to Geraldine Ferraro

Geraldine Ferraro

Follow this and additional works at: https://ir.lawnet.fordham.edu/vice_presidential_campaign_correspondence_1984_international



Part of the [Law Commons](#)

Recommended Citation

Ferraro, Geraldine, "Letter from an Italian Supporter to Geraldine Ferraro" (1984). *International*. 182.
https://ir.lawnet.fordham.edu/vice_presidential_campaign_correspondence_1984_international/182

This Book is brought to you for free and open access by the Correspondence at FLASH: The Fordham Law Archive of Scholarship and History. It has been accepted for inclusion in International by an authorized administrator of FLASH: The Fordham Law Archive of Scholarship and History. For more information, please contact tmelnick@law.fordham.edu.



THE LIBRARY OF CONGRESS

WASHINGTON, D.C. 20540

TRANSLATION OF LETTERS

Congressional Member Hon. Geraldine Ferraro Language Italian
or Committee

Material Submitted Letter and circular Date of Material August 13, 1984

Name and Address of Sender Genova Italy

Suggested Salutation

Translated by David Skelly CRS Language Services
name division department

Date September 27, 1984

Complete xxxxx Abstract-Please call the Congressional Research Service (426-5700), if a complete translation is desired.

A long, rambling and extremely incoherent letter which together with the circular seems to be an ad for a lottery, the proceeds from which are to redeem mankind.

AUG 21 1984

Data del timbro postale

WASHINGTON OFFICE

MISSS GERALDINE FERRARO

Visto con quante entusiasmo il Popolo Americano ha accettato una donna alla VicePresidenza degli Stati Uniti, vuol dire che il Mondo sta proprio evolvendosi, oppure lei è una donna straordinaria, si è proprio così ! Le auguro anche la Presidenza, perché è in America tutto è possibile ? Abbiamo visto cosa ha fatto Mister DeLanà Roosevelt con il Suo rivoluzion non Revoluscuon ha fatto rinascere l'America portatrice di benessere e di progresso e di Tecnologia avanzata cioè , l'epoca del computer , e allora bisogna computerizzarsi , cioè dare a l'uomo il suo beneficio per la sua intelligenza di aver inventato il Robot che lavora per lui , cioè sollevarlo da un lavoro meno massacrante con più salute e più felicità e forse meno delinquenza e meno drogati , come : con la diminuzione di tre o quattro ore di lavoro settimanale? Questo è il primo passo da fare perché bisogna prima di tutto dare lavoro a tutti! La crisi economica non si guarisce con i giuochi economici come ha fatto Reagan perché poi viene il tracollo , voi Americani lo sapete meglio di tutti con la depressione del 1929 ! Dunque prima che questo avvenga con tutte le tragiche conclusioni ; bisognerà o prima o dopo fare quanto io vi suggerisco . Non sono un mitomane, conosco un poco Voi Americani avendo girato un poco il mondo per lavoro , ed è per questo se voi volete le Elezioni dovete fare quanto vi suggerisco e non solo Questo perché questo è il primo passo , per dare lavoro a tutti ! Poi dare la Felicità a tutti si perché quello che vi espongo in questo mio scritto non è un' utopia , nascerà la vera Felicità per il Mondo intero anzi tutti verranno adottarlo e servirà anche a far cambiare tante idee per gli avversari politici ; Dunque volete Vincere le Elezioni ? Fatte quelle che vi dico e vedrete che tutti saranno con Voi? Pensate solo un minuto cosa diverrebbe l'America dopo soli 10 anni per non dire tutto il Mondo si perché sarà tutto il mondo ceppiarvi si perché sparirà la paura della guerra anzi spariranno gli Armamenti Anzi L'America avrebbe una forte disponibilità di Dollari che volendo potrebbe Finanziare molti piccoli e poveri Paesi per il premio della felicità e tutti grideranno VIVA L'AMERICA e sarà Lei ad essere ascoltata ! Io sono concittadino di Cristoforo Colombo e credo che L'America sia stata scoperta per questo . chiedo scusa per questo mio modo di esprimermi. Ma credo che il mondo non abbia bisogno che si questo, per un mondo migliore per la fame che fa solo strage e per la Pace e Levare tutte quelle nubi all'orizzonte che fanno tanta paura di una guerra atomica. Dunque usate questo Comandamento: Ama il tuo prossimo come te stesso! scusate e Auguri

GENOVA ITALIA

IL PREMIO DELLA FELICITA'

Che cosa è il Premio della felicità! L'uovo di Colombo! Forse: No tutt'altro! E' una mia idea che voglio rendere nota a tutti i lavoratori sia del braccio che della mente, per un loro migliore tenore di vita. PREMETTO che questa mia proposta nasce da una mente sana ed onesta non viziata da nessun preconcetto di parte e assolutamente apolitica.. E' vero che ogni tanto si riscontra il fatto che un modesto operaio diventi milionario; purtroppo ciò costituisce l'autentica eccezione che conferma la regola. Poiché chi lavora onestamente non potrà mai diventare un ricco signore; Questo è un sogno che tutti accarezzano invano, poi si destano, nell'amara realtà della vita e si accorgono che questa offre solo; lavoro è lavoro; Ma perchè non appagare certe soddisfazioni? Perchè non comprenderci reciprocamente e stenderci la mano? In interrogativi, molti vedranno solo il volo Pindarico; di una fantasia retorica all'acesso di un ottinista e di un novella Evangelizzatore. NO. SI sbagliano coloro i quali la pensano così. GIUDICATE la mia proposta ed emettete un verdetto.. Leggetela senza preconcetti e soprattutto non ritenetela inattuabile. Ciò che propongo non comporterebbe per i datori di lavoro grave sbilancio; trattandosi di cifra irrisoria da versare, che non può certamente ripercuotersi nei proventi, come pure sui costi e soprattutto nel bilancio. La cifra che ogni datore di lavoro deve versare è naturalmente proporzionata al numero dei dipendenti. Accettando in linea di massima la mia proposta, la cifra da sacrificare si aggirerebbe sulle cinquanta o sessanta lire giornaliere, questo naturalmente per qualsiasi Azienda, Industria o Complesso. E' chiaro dunque che ogni datore di lavoro dovrà versare cinquanta o sessanta lire giornaliere, per ogni dipendente; Cifra fipeto irrisoria, che non arrecà nessun deficit di produzione. Attuando questo piano si creerebbe in pochi anni piccoli possidenti; Artigiani, e piccoli imprenditori, si darebbe una possibilità di tramutare in realtà il sogno di molti; avere una casa propria. Tracciata in linea generale la mia proposta; Veniamo al riepilogo: L'estrazione del PREMIO DELLA FELICITA', a seconda dell'importanza dell'azienda, complesso o dei concorrenti lavoratori, avrebbe al termine di ogni settimana; cioè al sabato; Questa lotteria settimanale potrà essere amministrata da una società o comitato aziendale fra datori di lavoro e personale. Il tutto riconosciuto come ente giuridico ed esente da fisco. Il sorteggio settimanale potrà essere pubblicato sui giornali della domenica, affinché i fortunati vincitori possano prendere visione.

In base alla cifra da stabilire per il Premio della Felicità si può variare a seconda della svalutazione della moneta

Ogni settimana si avrebbe un numero di famiglie felici. Ogni premio potrebbe raggiungere i venticinque milioni di lire a seconda del numero dei partecipanti e dell'importanza dell'azienda.

Questa proposta non dovrebbe trovare ostacoli sia pure burocratici. Qualsiasi governo dovrebbe prenderla in considerazione, esaminarla e sperimentarla in un domani non molto lontano. Se attuato questo progetto darebbe dei vantaggi non indifferenti, alle industrie, al Commercio, allo Stato e ai lavoratori in particolare. I vantaggi immediati che ne deriverebbero sono innumerevoli, quali ad esempio: una casa propria a tante famiglie; la possibilità di far studiare con molta agiatezza tanti ragazzi che pur possedendo una intelligenza spiccata non possono sfruttarla a dovere.

Mantenere sempre viva la speranza nell'uomo che lavora, di poter un giorno possedere quel gruzzolo necessario per procurarsi un'avvenire sereno, sgombrato dalle paurose preoccupazioni della vita. Il bene che IL PREMIO DELLA FELICITA' potrebbe portare all'umanità sarebbe infinito, e se attuato: questo potrebbe essere uno sprone verso un maggior rendimento; come degna riconoscenza verso quell'azienda che lo offre la speranza, (che può diventare certezza) di migliorare le proprie condizioni sia economiche che sociali ecc. ecc. ecc; Naturalmente è sottinteso che il Premio va attribuito una sola volta e non potrà quindi essere ripetuto la vincita nei confronti della stessa persona. Può invece verificarsi il caso che due lavoratori appartenenti alla stessa famiglia possano assicurarsi IL PREMIO DELLA FELICITA'.

Allora ciò rientrerebbe nella legalità e giustizia. Questo sarà sicuro il miglior modo per dare ai lavoratori e a tutto il mondo Benessere Pace e Libertà. Sono certo che questa iniziativa possa trovare ovunque piena comprensione e immediata attuazione, nell'interesse della società; di quella Società che deve essere un sinonimo di Pace nel futuro. Invito pertanto coloro i quali avranno modo di prenderla in visione, questa mia iniziativa; a non archiviarla, ma se possibile senza troppi pesanti lanciandola e nel possibile per tutti e senza paura finanziarla nel mondo del lavoro per un più felice lavoro e per un Mondo nuovo più buono più umano meno vendicativo e più FELICE.

H./B. IL PREMIO DELLA FELICITA' / Può essere esteso a tutte le categorie dei lavoratori, compresi: gli artigiani, piccoli imprenditori, piccoli commercianti, ecc; Poiché pure questi, fanno parte dei lavoratori, di molti sacrifici e non sempre rosee speranze; Per queste categorie i sistemi possono essere diversi e sempre con analisi scorte economiche, cioè senza aumenti del costo neppure dei prezzi di vendita. Perciò credo necessario non dilagarmi troppo per le molte forme di applicazione per i suddetti e distinti casi e categorie, non esclusi i pensionati ed altri! Senza aggravare le spese e senza nessun aumento dei prezzi.